

**COLOCVIUL**  
**LEXIC COMUN / LEXIC SPECIALIZAT:**  
**LIMBA ROMÂNĂ AZI: DIRECȚII ACTUALE ȘI PERSPECTIVE**

ediția a XII-a



**Galați, 4-5 decembrie 2020**

**via Skype - <https://join.skype.com/gqfqBRLQ2uE3>**

---

Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați  
Facultatea de Litere  
Departamentul de literatură, lingvistică și jurnalism  
Centrul de cercetare *Comunicare interculturală și literatură*  
*Centrul interdisciplinar de studii culturale central și sud-est europene*  
(ReForm - UDJG),  
Școala doctorală de Științe socio-umane

organizează

## COLOCVIUL

LEXIC COMUN / LEXIC SPECIALIZAT

cu tema

LIMBA ROMÂNĂ AZI:  
DIRECȚII ACTUALE ȘI PERSPECTIVE

ediția a XII-a, 4-5 decembrie 2020, Galați

***CAIET - PROGRAM***

---

## COMITETUL DE PROGRAM

Prof. univ. dr. Gheorghe CHIVU, membru corespondent al Academiei Române  
Prof. univ. dr. Michael METZELTIN, membru al Academiei de Științe a Austriei, Institutul de Romanistică din Viena  
Prof. univ. dr. Jukka HAVU, Universitatea din Tampere, Finlanda  
Professor dr. Rudolph WINDISCH, Universitat Rostock, Germania  
Dr. habil. Petrea LINDENBAUER, Institutul de Romanistică din Viena  
Prof. univ. dr. habil. Elena PRUS, Academia de Științe a Moldovei  
Prof. univ. dr. Ana GUȚU, Universitatea Liberă Internațională din Moldova, Republica Moldova  
Prof. univ. dr. Simona ANTOFI, Universitatea „Dunărea de Jos”, Galați, România  
Prof. univ. dr. Angela BIDU-VRĂNCEANU, Universitatea din București, România  
Prof. univ. dr. Luminița CĂRĂUȘU, Universitatea „Al.I.Cuza”, Iași, România  
Prof. univ. dr. Alexandra CUNIȚĂ, Universitatea București, România  
Prof. univ. dr. Gabriela DIMA, Universitatea „Dunărea de Jos”, Galați, România  
Prof. univ. dr. habil. Felicia DUMAS, Universitatea „Al.I.Cuza”, Iași, România  
Prof. univ. dr. Stelian DUMISTRĂCEL, Universitatea „Al.I.Cuza”, Iași, România  
Prof. univ. dr. Liviu GROZA, Universitatea din București, România  
Prof. univ. dr. habil. Cristian MOROIANU, Universitatea București, România  
Prof. univ. dr. Doinița MILEA, Universitatea „Dunărea de Jos”, Galați, România  
Conf. univ. dr. Doina Marta BEJAN, Universitatea „Dunărea de Jos”, Galați, România

## COMITETUL DE ORGANIZARE

**Președinte:** conf. univ. dr. Oana Cenac

**Co-Președinte:** prof. univ. dr. Simona Antofi

**Membri:** prof. univ. dr. habil. Nicoleta Ifrim, conf. univ. dr. Iuliana Barna, conf. univ. dr. habil. Cătălin Negoiță, lect. univ. dr. Cătălin Enică, lect. univ. dr. Petrica Pașilea, lect. univ. dr. Daniela Bogdan, asist. univ. dr. Loredana-Liliana Buzoianu, asist.univ.dr. Elena Botezatu.

---

## **PROGRAM SINTEZĂ**

### **VINERI, 4 DECEMBRIE 2020**

**10.30** : Înregistrarea participanților (on-line, via Skype)

**10.30 – 11.00:** Deschiderea oficială a lucrărilor conferinței:

*Alocuțiuni de bun venit*

**11.00 – 12.00:** Prezentarea de comunicări în plenul conferinței

**12.00 - 12.15:** Pauză

**12.15 – 13.15:** Conferințe în plen

### **SÂMBĂTĂ, 5 DECEMBRIE 2020**

**10.00 – 11.00:** Prezentare de carte (on-line, via Skype)

**11.00 – 13.00:** Prezentare de comunicări pe secțiuni (on-line, via Skype)

**13.00 - 13.30:** Închiderea lucrărilor conferinței

---

**VINERI, 4 decembrie 2020**

**10.30.** *Înregistrarea participanților (on-line via Skype)*

**10.30 – 11.00** *Deschiderea oficială a lucrărilor conferinței*

*Alocuțiuni de bun venit:*

**Lucian Puiu GEORGESCU**, prof.univ.dr.ing., Rectorul Universității „Dunărea de Jos” din Galați

**Simona ANTOFI**, prof. univ. dr., decanul Facultății de Litere

**Nicoleta IFRIM**, prof.univ.dr.habil., directorul Școlii doctorale de Științe socio-umane

**Oana CENAC**, conf.univ.dr.,directorul *Departamentului de literatură, lingvistică și jurnalism*

**11.00 -12.00** - *CONFERINȚE ÎN PLEN*

**Stelian DUMISTRĂCEL**, prof. univ. dr., Institutul de Filologie Română  
„A. Philippide”, Filiala Iași, Academia Română

***Terminologia discursului electoral: registre, performanța și reversul***

**Alexandra CUNIȚĂ**, prof.univ.dr., Universitatea București

***Rolul limbii de revelator al vieții socio-politice actuale***

**12.00 – 12.15** *PAUZĂ*

**12.15 – 13.15** - *CONFERINȚE ÎN PLEN*

**Cristian MOROIANU**, prof. univ. dr. habil., Facultatea de Litere, Universitatea București, Institutul de lingvistică „Iorgu Iordan - Al.Rosetti”, Academia Română

***De la tradiție la actualitate prin normalitate***

**Liviu GROZA**, prof. univ. dr. Facultatea de Litere, Universitatea București

***Cum și de ce se schimbă frazeologia unei limbi***

---

## SÂMBĂȚĂ, 5 decembrie 2020

10.00 – 11.00 *Prezentare de carte* (on-line, via Skype)

- **Discours. Discursuri. Ars Oratoria**, Tipografia Sirius, Chișinău, 2020 – prezintă **prof. univ. dr. Ana GUȚU**, Ministru Secretar de Stat al Departamentului pentru Relația cu Republica Moldova (DRRM)
- Colecția Romanica 31, **Normă și uz în limbile romanice actuale**, editori: **Alexandra CUNIȚĂ, Coman LUPU**, Editura Universității din București, 2020 – prezintă conf. univ. dr. Oana Cenac, Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați.

11.00 - 13.00. **COMUNICĂRI PE SECȚIUNI** (on-line via Skype)

### *Secțiunea Limbă și comunicare*

#### **MODULUL 1 (on-line, via Skype live:.cid.344b180afdc92153)**

##### **Moderator:**

**Cătălin Enică**, lect. univ. dr., Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați

- **Casia Zaharia**, conf. univ. dr. Universitatea „Al. I. Cuza”, Iași, *Limba germană la granița de nord-est a României*
- **Apostolatu Ionel**, conf. univ. dr., Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați, *Aspecte ale contaminăției frazeologice și lexico-frazeologice în limba română*
- **Mariana Vârlan**, conf. univ. dr., Universitatea „Valahia” din Târgoviște, *Un cuvânt cu „valori” multiple în limba română de azi: vocabula „și”*
- **Cătălin Enică**, lect. univ. dr., Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați, *Reconfigurarea limbii române actuale prin influențe neologice*

**Lexic comun / Lexic specializat. Limba română azi: direcții actuale și perspective,**  
Galați, 4-5 decembrie 2020

---

## MODULUL 2 (on-line, via Skype live:.cid.f1914a1730f16e06)

### Moderator:

**Oana Cenac**, conf. univ. dr., Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați

- **Daniela Bogdan**, lect. univ. dr., Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați, *Inovații lexicale determinate de pandemia Sars-COV2*
- **Petrica Pașilea**, lect. univ. dr. Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați, *Infodemia #Covid19. Provocări și limitări în practica jurnalistică*
- **Loredana Buzoianu**, asist. univ. dr., Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați, *Particularități fonetice în lucrarea lui Constantin Diaconovici-Loga, Orthografia sau dreapta scrisoare pentru îndreptarea scriitorilor limbii românești, Buda, 1818. Consonantismul*
- **Oana Cenac**, conf. univ. dr., Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați, *Considerații pe marginea terminologiei tehnico-științifice actuale*
- **Iuliana Barna**, conf. univ. dr., Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați, *Predarea textului literar și nonliterar – demersuri creative în epoca digitalizării*

## MODULUL 3 (on-line, via Skype live: .cid.de9dc1f0f48f6641)

### Moderator:

**Carmen Opreț-Maftei**, conf. univ. dr., Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați

- **Gabriela Dima**, prof. univ. dr., Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați, *Translation and Text Typology. Case Studies*
- **Carmen Opreț-Maftei**, conf.univ.dr., Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați, *English Borrowings in the Romanian Financial Market Terminology*
- **Antoanela Mardar**, conf.univ.dr. & **Iulian Mardar**, asist.univ.dr., Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați, *On the Abusive Use of Anglicisms in Romanian Media*
- **Selena Culache (Costea)**, doctorand, Școala Doctorală de Științe Socio-Umane, Universitatea „Dunărea de Jos”, *Anglicisms, millennial Fashion or Linguistic Trend?*
- **Mirela Drăgoi**, conf. univ. dr., Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați, *Cântecul despre coronavirus: mini-ghid de activități în cadrul orelor de limba franceză*

**Lexic comun / Lexic specializat. Limba română azi: direcții actuale și perspective,**

Galați, 4-5 decembrie 2020

---

## Secțiunea Literatură și cultură

### MODULUL 1 (on-line, via Skype live:.cid.575358ee70664eb4)

#### Moderator:

**Nicoleta Ifrim**, prof. univ. dr. habil, Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați

- **Nicoleta Ifrim**, prof.univ.dr., Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați, *Ipostaze ale identității exilice în scriitura confesivă – Dumitru Țepeneag, „Un român la Paris” și Virgil Tănase, „Leapșa pe murite”*
- **Daniela Turcu Bobu**, doctorand, Școala doctorală de Științe Socio-Umane. Filologie, Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați, *Expresii narrative în proza istratiană: confesiunea, nostalgia și memoria*
- **Natalia Luchianciuc**, doctorand, Școala doctorală de Științe Socio-Umane. Filologie, Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați, *Particularități lingvistice în proza lui Ion Druță*
- **Alina Liliana Blănariu-Cozma**, doctorand, Școala doctorală de Științe Socio-Umane. Filologie, Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați, *Receptarea textuală a dramei „Focurile”, de Magda Isanos – ecouri rebreniene*
- **Eugenia Tatiana Bulancea**, doctorand, Școala doctorală de Științe Socio-Umane. Filologie, Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați, *Angoasare și fragmentare în lumea ficțională. Proza scurtă la Gib Mihăescu*
- **Asaftei Mădălina**, doctorand, Școala doctorală de Științe Socio-Umane. Filologie, Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați, *Literatură, memorie și identitate în opera lui Dan Lungu*
- **Aura Cășuneanu-Panaitiu**, doctorand, Școala doctorală de Științe Socio-Umane. Filologie, Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați, *Cuvântul: emblemă a fenomenului cultural românesc. Studiu de caz: „Perna de puf”, de Vasile Voiculescu*



---

## MODULUL 2 (on-line, via Skype live: .cid.700566345eb9a526)

### Moderator:

**Simona Antofi**, prof.univ.dr., Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați,

- **Simona Antofi**, prof.univ.dr., Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați, *„Manuscrisul fanariot” al Doinei Ruști sau despre jocul de-a literatura*
- **Cătălin Negoită**, conf.univ.dr., Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați, *Aromânii – un popor în căutarea identității*
- **Iuliana Barna**, conf.univ.dr., Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați, *Profilul lectorului creativ: despre cuvinte și simboluri prin literatura on-line*
- **Elena Botezatu**, asist. univ. dr., Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați, *Existențe fragmentate în teatrul românesc contemporan*
- **Ancuța-Maria Smădu (Pavel)**, doctorand, Școala doctorală de Științe Socio-Umane. Filologie, Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați, *Visul – mitul eternei reîntoarceri în romanul „Întâlnirea”*, de Gabriela Adameșteanu
- **Valentina Carp (Tanasaciuc)**, doctorand, Școala doctorală de Științe Socio-Umane. Filologie, Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați, *Metafora timpului în poezia dragostei de viață la Panait Cerna*

**13.00 – 13.30.** Închiderea lucrărilor conferinței